

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

1 серпня 2021 – 6-а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 5 Отців шести Вселенських Соборів August 1, 2021 – 6th Sunday after Pentecost – Tone 5 Fathers of the First Six Ecumenical Councils

9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 2 серпня – св. славного пророка Іллі Mon., Aug. 2 – Holy Prophet Elias (Elijah)
9:00AM † Софія Шпак – 40-ий день (ж. Родина) † Sophia Szpak – 40th Day (Family)
Вівторок, 3 серпня Tuesday, Aug. 3
9:00AM † Іван Барон – 40-ий день (ж. Анна і Марта і Маріянна) † John Baron – 40th Day (Anna & Martha and Marianne)
Середа, 4 серпня – рівноап. Марії Магдалини Wed., Aug. 4 – St. Mary Magdalene
9:00AM † Ярослав Федун (ж. Родина) † Yaroslav Fedun (Family)
Четвер, 5 серпня Thursday, Aug. 5
8:00AM За добре здоров'я Тереси з родиною (ж. Родина) Good Health of Teresa & Family (Family)
П'ятниця, 6 серпня – Свв. мчч. Бориса і Гліба Fri., Aug. 6 – Holy Martyrs Borys & Hlib
8:00AM † Марія – 40-ий день (ж. род. Немелівський) † Maria – 40th Day (Nemelivsky Family)
Субота, 7 серпня – Успення св. Анни Saturday, Aug. 7 – Dormition of Anna
8:30AM † Марджі (ж. род. Василик) † Margie (Wasylyk Family)
Неділя, 8 серпня – 7-а неділя по Зісланні Св. Духа Sunday, Aug. 8 – 7th S. after Pentecost
9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 12:6-14 Gospel – Matt 9:1-8
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 15:1-7 Gospel – Matt 9:27-35

VERY REV. BOHDAN TYMCHYSHYN is substituting for Fr. Ivan, who is away at a friend's wedding. We welcome Father Bohdan to our parish!

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy! After a 16-month pause, we are again having our coffee and cake fellowship. Thank you for your continued support!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for God's blessings on Ivanka Bihun (by mother).

HOLY COMMUNION – We continue to use wooden spoons for distribution of Holy Communion, until further notice. The spoons are used once and then burned.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter the Church (along with hand sanitizer and masks for those that need), since our trustees do not walk around with the baskets. Thank you for your continued support!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – Thurs., Aug. 5 at 6PM. We are studying the Gospel according to St. Matthew.

SELF RELIANCE NY FCU 70th Annual Membership Meeting will take place on Thursday, Aug. 12 at 3:00PM in NYC at St. George Academy auditorium. Pre-registration required – members should call p. Nataliya (212) 473-7310 x4144.

67TH ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 14-15 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. The Sisters invite all our parishioners and friends to attend in person! For information call: 845-753-2840 or visit their website at www.ssmi-us.org to see the weekend's complete schedule.

SOUND SYSTEM PROJECT: We are collecting funds for the purchase and installation of a new upgraded sound system in the Church. If anyone would like to donate towards this, please make a notation on your envelope. Thank you in advance for your generosity! And thank you to those who already contributed. We are very close to our goal!

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY
Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: www.HolyTrinityNY.org
Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 12, 6-14 Євангеліє – Мм. 9, 1-8

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 15, 1-7 Євангеліє – Мм. 9, 27-35

ВСЕЧ. о. БОГДАН ТИМЧИШИН замінює о. Івана, який на весіллі у свого друга. Ми щиро вітаємо отця Богдана у нашій парафії!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями! Після 16-місячної паузи ми знову починаємо подавати каву, щоб всі могли провести гарний час з рідними. Графік був розісланий парафіянам. Дякуємо всім за Вашу постійну підтримку!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Боже благословення для Іванки Бігун (ж. Мама).

СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ – Ми продовжуємо використовувати дерев'яні ложки для роздачі Св. Причастя. Ложки будуть використані тільки один раз, а потім будуть спалені.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви (разом із засобом для дезінфекції рук та масками для тих, хто потребує), оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку Вашої парафії!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – у четвер, 5 серпня о год. 6PM.

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК – 70-і Річні Загальні Збори відбудуться в четвер, 12 серпня о год. 3-ій по пол. в залі Академії св. Юра в Нью Йорку. Щоб зголосити участь слід телефонувати до п. Наталії на ч. тел. (212) 473-7310 x4144.



67-А СВЯТО-УСПЕНЬСКА ПРОЩА в монастирі Сестер Службениць в Словцбургу відбудеться в суботу і в неділю, 14-15 серпня. Очолить прощу Митрополит Борис Гудзяк. В програмі: Архиєрейська Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебен до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді, а також виставка з нагоди 50-ліття єпископської хіротонії Владики Василя Лостена. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

НОВА ЗВУКОВА СИСТЕМА – Ми збираємо фонди на придбання та встановлення нової модернізованої звукової системи у Церкві. Якщо хтось хоче пожертвувати на цю ціль, будь ласка, позначте це на конверті. Заздалегідь дякуємо за Вашу щедрість! І спасибі тим, хто вже зробив свій внесок. Найближчим часом буде опублікований список жертводавців. Ми дуже близько до досягнення нашої мети!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

Financial Recap – 07/25/2021

Parishioners	\$ 512.00
Guests	351.00
Candles	138.00
Poor	50.00
Coffee	53.00
Church Donations	1,145.00
Bishop's Appeal	

Total Contributions: \$2,249.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary